ȘTIRI ȘI REPORTAGII

PROBLEMA AMATORISMULUI ȘI PROFESIONISMULUI

— Foloasele și neajunsurile celor două sisteme —

Apariția profesionismului, ca o nouă modalitate de organizare a football-ului, și ca un nou sistem, diametral opus amatorismului, a deslănțuit așa cum era de așteptat, discuții, împărțind lumea sportivă in două tabere care-și apărau cu indârjire punctul de vedere.

Ca cercetător al acestei probleme, trebuie să afirm, că una din străduințile mele va fi tocmai aceasta, de a păstra o cât mai perfectă obiectivitate. Din puținele informații ce au fost date până acum despre amatorism și profesionism, s'ar putea deduce că atât unul cât și celălalt sunt sisteme care nu numai că nu au defecte dar sunt chiar pline de calități.

Am creat special acest capitol pentru a nu lăsa nici o urmă de nelămurire și pentru a face o analiză cât mai severă a celor două sisteme din punctul de vedere al foloaselor și neajunsurilor lor. Voi incepe cu sistemul amator, care în ordine cronologică l-a precedat pe cel profesionist.

FOLOASELE SISTEMULUI AMATOR

1. Oferă individului posibilitatea de a rămâne mereu stăpân pe voința lui, nesubjugându-l nici un moment prin constrângeri materiale.

2. Efortul unui jucător amator are o calitate morală nemicșorată de obligativitatea la care te trimite recompensa.

3. Sistemul amator apelează și se adresează fondului moral al individului, îl educă, îl întărește, și-l canalizează pe drumul reușitei sigure.

4. Ațâță până la exaltare posibilitățile fizice, prin intermediul calităților morale, și spirituale, realizând eforturi extraordinare ce nu-și au origina decât în sentimentul de dragoste și de jertfă totală.

5. Desvoltă în individ sentimente nobile, ca dragostea de club, sentimentul de solidaritate care formează obiective psihice inălțătoare.

6. Sistemul amator se caracterizează deci prin preferința individuală.

7. Nu urmărește nici un mobil în afara câștigării victoriilor.

8. Păstrează nuanța de curățenie olimpică a sportului.

9. Ajută și înlesnește o educație în spirit colectiv-național.

10. Pune în slujba prestigiului național, toate forțele vii și dezinteresate, mărind și inobilând prin calitatea morală a efortului lor sensul victoriilor și al infrângerilor.

11. *Forțează pe jucători să-și creeze o activitate serioasă care să le asigure existența.*

NEAJUNSURILE SISTEMULUI AMATOR

1. Preferința poate fi, de cele mai multe ori, o calitate care rău înțeleasă devine cel mai serios neajuns.

2. Se adresează fondului moral, care foarte adesea lipsește.

3. Este și sistemul aplicabil numai in țările cu o tradiție sportivă puternică.

4. Necesită oameni evoluați din punct de vedere al spiritului.

5. Grupările și organizațiile football-ului rămân dezarmate față de jucătorii incorecți și nesinceri.

6. *Lipsește într'o oarecare măsură stimulentul.*

FOLOASELE SISTEMULUI PROFESIONIST

1. Inlesnește progresul tehnic.

2. Stimulent puternic, ce se realizează prin recompensă.

3. Stimulează talentele și face selecțiunea valorilor.

4. Creează o conștiință profesională.

5. Obligativitatea respectării antrenamentului și a prescripțiunilor sportive.

NEAJUNSURILE SISTEMULUI PROFESIONIST

1. Micșorează calitatea morală a efortului.

2. Abate sportul dela ideia sportivă.

3. Creează o atmosferă morală nesănătoasă.

4. A fost aplicat țărilor cu o tradiție sportivă nu atât de puternică.

5. Nu este educativ.

Inlesnește dezvoltarea ins inctelor urâte ale individului, care apar imediat ce se pune problema existenței.

7. Indepărtează pe jucători dela ideia formării unei meserii sau cariere care să le asigure existența și după ce vor înceta activitatea.

8. Incurajează lenea.

9. Oferă o existență comodă, dar lipsită de temeinicie și siguranță.

10. Indepărtează complet preferința individuală, jucătorul ne mai fiind stăpân pe persoana lui.

11. Dă posibilitae actoliților football-ului să ducă o viață de lux și afaceri.

12. *Nu este în concordanță cu comandamentele naționale.*

(Va urma)

C. Anghelache

NOTE ATLETICE

Crossul dela Giurgiu

Dintre toate crossurile care au avut loc până acuma în Giurgiu, cel organizat Duminică a depășit indiscutabil pe celelalte. Atleții bucureșteni s'au bucurat de o primire excepțională, iar propaganda în localitate a fost asigurată prin afișe lipite pe toate străzile mai populate. De altfel cea mai bună dovadă e numărul mare de spectatori care au ținut să încurajeze la plecare și să aplaude la sosire pe cei 20 de concurenți. Numărul mic de concurenți n'a influențat asupra spectacolului. Luptele pentru primele locuri au fost influențate de traseu — șapte kilometri — și deci rezultatele înregistrate au coincis cu cele obținute în București. Dacă Teodosiu a câștigat comod, în schimb pentru locurile următoare s'a înregistrat o dârzenie deosebită, care a confirmat încă odată talentul feroviarului Marin Cornel, precum și antipatia pe care Girescu o are pentru traseele lungi.

In orice caz Giurgiu a dovedit o ireproșabilă ținută sportivă. Pe care o subliniem și o dăm exemplu.

Duminică se dispută un cross

Dacă în Capitală activitatea atletică a încetat, în schimb provincia dă îmbucurătoare semne de viață. După Giurgiu, Ploeștiul anunță pentru Duminică 19 Decembrie un cross. Faptul acesta are o deosebită semnificație. Nu pentru întrecerea propriu zisă. Ci pentrucă dovedește reluarea unei munci atletice, care în ultimul timp fusese neglijată. Să ne amintim numai că odată și-odată Ploeștiul ne-a dăruit un minunat campionat național de juniori pe un stadion excepțional.

Cursele pedestre Ploești—București s'au disputat într'o indiferență locală care ne-a mirat.

Crossul de Duminică ne dă mari speranțe. Pentrucă Ploeștiul posedă un stadion și o pistă superioară multora din țară și e păcat să nu găsim aici măcar un club care să reprezinte o valoare.

Inceputul din 19 Decembrie am dori să fie de bun augur. Pentrucă atletismul românesc are nevoe de foarte mult entuziasm.

In cadrul cupelor de iarnă

O etapă interesantă și atâta tot.. la volley și basket-ball

— Formațiile săptămânii și comportările echipelor —

Reuniunea de volley și basket-ball de Duminică, constituind cea de a III-a etapă a cupe lor de iarnă, s'a bucurat de un succes deosebit.

Numărul spectatorilor a fost îndoit mai mare, decât în etapele precedente, dovedind că volley-basket-ballul suscită interes în rândul sportivilo rnoștri.

Jocurile disputate au fost interesante și chiar spectaculoase deși partea tehnică n'a fost decât în mică măsură satisfăcută.

V. DACIA A INVINS SP. STUDENȚESC.

la basket-ball.

Scor: 51—30 (35—11).

Arbitraj: d-l T. Augustide a prestat un arbitraj autoritar, însă numai spre sfârșit.

JOCUL

Superioritatea Vif. Dacia a fost evidentă încă din primele minute de joc și a continuat astfel până la sfârșitul primului time.

Liniile de înaintare „Viforiștei", schimbate succesiv au dat un randament foarte bun. Se cuvine a fi subliniată comportarea extrem de eficace a liniei Stelorian, Bădulescu, Vulescu, care a reușit un joc extrem de spectaculos și ne-a furnizat faze de adevărat basket-ball.

In cealaltă linie, n'am putut vedea prea multe lucruri, coșurile și combinațiile realizate fiind opera unui singur jucător: Gh. Epure.

La apărare, Gh. Teodorescu a fost un as, dovedind o formă rar întâlnită

Celălalt fundaș, Gr. Avachian a fost util, însă departe de forma colegului de linie.

Totuși Vif. Dacia s'a dovedit lipsit de sulu, fapt constatat în cel de al 2-lea time, când adversarul deși mai slab a condus tot timpul, insuflându-și chiar această repriză.

Sp. Studențesc a înregistrat o înfrângere onorabilă. Scorul cu care e cedat nu trebue să surprindă câtuși de puțin, întrucât el este depl'n justificat.

Cu o formație lipsită de serviciile lui Puiu Popescu, cu George Niculescu bolnav și cu două rezerve: Ionescu și Ghițescu, Sp. Studențesc nu putea face mai mult.

Bălteanu a fost singurul jucător care a înfruntat apărarea redutabilă a adversarului, marcând singur 25 puncte din totalul înscris de echipa sa

Grigorescu, Bobeș și Ghițescu au muncit cu multă râvnă, dar n'au putut stăvili decât rareori atacul înaintării adverse.

Reese clar deci, că învinșii nu puteau face și nici pretinde mai mult.

INAINTE—V. S. C.

Scor: 30—22 (6—12).

Arbitraj: d-l A. Zugrăvescu n'a reușit să țină matchul în mână, jucătorii întrebuințând brutalități, ce au continuat atâta timp cât n'au fost sancționate.

JOCUL

Două formații incomplete și lipsite de antrenamente, cum au fost înainte și V. S. C., nu puteau furnizai decât un joc confuz și lipsit de interes. Victoria a revenit echipei „Inainte" care în partea 2-a a jocului s'a regăsit și și-a creat avantajul necesar câștigării partidei.

Dintre jucători n'am putut remarca pe nimeni.

COLȚEA—A.C.T.

Scor: 47—30 (30—16).

Arbitraj: D. D-tru Marinescu n'a stăpânit nici d-sa matchul, care a fost astfel presărat cu tot felul de duritați.

JOCUL

Deși în primul moment matchul părea a fi la discreția Colței, totuș învingătorii au fost nevoiți să se întrebuințeze și să se resemneze cu un scor mai mic, decât cel pe care scomptau.

Rezistența A.C.T.-ului merită a fi remarcată mai mult chiar decât victoria Colței.

Invinșii au rezistat foarte frumos, unui adversar ce cuprindea în formația sa nume sonore. Jocul prestat de A.C.T. — în special, — ne-a arătat că această echipă se bizue pe un ansamblu perfect omogen și va recolta victorii dintre cele mai valoroase.

Colțea a avut cei mai buni jucători în: Riegler și Sădeanu iar A.C.T.-ul Kevorkian, Netolisky și Blănaru.

LA VOLLEY-BAL, O VICTORIE NEAȘTEPTATA

Deși părea că Vif. Dacia nu va mai putea pierde nici-un joc la volley-ball, iată că în jocul din această etapă, a fost nevoit să încline steagul.

Neașteptatul învingător este Colțea, care n'a prestat un joc prea bun pentru a obține această victorie.

Deasemenea Vif. Dacia a prestat un joc slab, lipsit de convingerea și hotărârea necesară.

La Colțea Tipărescu și Tulbure au fost cei mai buni, iar la învinși doar Gh. Teodorescu a reușit uneori să iasă din anonimat.

Scor: Colțea—Vif. Dacia = 15—7; 11—15; 16—14.

Sp. Studențesc a dispus de V.S.C după un joc anost și plictisitor.

Sp. Studențesc—V.S.C. = 15—8; 15—12.

Medicina a prezentat din nou formația completă și în consecință a culeș o victorie ușoară, pe care în alte condițiuni n'ar fi putut s'o obțină.

Radu Vodă s'a comportat — în ciuda scorului — destul de bine.

Medicina—Radu Vodă 15—9; 15-7.

Telefon Club a mai obținut o victorie, mult prea grea față de șansa pe care o avea în fața A.C.T.-ului.

Scor: Telefon Club — A.C.T. = 15—14; 15—13.

P.T.T. și A.S.P. au realizat un joc un joc plăcut, dealungul celor trei seturi, victoria revenind celui mai decis.

Echipele săptămânii:

BASKET-BALL

Teodorescu—Riegler

I Stelorian, Bădulescu, Vulescu.

II Bălteanu, Sădeanu, Dlugosh.

VOLLEY-BALL

Dragomirescu, Teodorescu, Patras.

Scorțeanu, Niculescu, Tipărescu.

— v. bord. —

Campionatul districtual Categoria II—Seria I

Dacia Traiană s'a impus în clasamentul categoriei secunde

Categoria doua își disputa campionatul anul acesta în două serii a zece echipe. Participanți numeroși și de valoare au contribuit în mare măsură, ca și jocurile acestei categorii să fie interesante și de valoare tehnică destul de avansată.

Prima serie are un campion de toamnă autoritar în Dacia Traiană, care conduce cu un avans de 5 puncte.

Pentru a intra în discuție forma echipelor participante vom reda mai jos, clasamentul seriei:

Dacia Trajană	9	8	1	0 17
ROGIFER	9	5	2	2 12
Someșul	9	6	0	3 12
Colentina	9	5	0	4 10
Tesătorițile Reunite	9	4	1	4 9
A.S.P.I.M.	9	3	3	3 9
Dumitru Voina	9	3	1	5 7
Zburătorii	9	2	3	4 7
Avântul Sportiv	9	2	1	6 5
E. F. A.				

DACIA TRAIANA își vede înzecunată munca fără preget, pe care o duce de ani de zile, sub mâna neobositului Fănică Manolescu. Anul acesta, luând un caracter mai accentuat de pepinieră a Unirei Tricolor și posedând o serie de jucători de valoare. Dacia Traiană conduce în clasament cu 17 puncte, nepierzând decât un punct, în singurul joc nedecis pe care l-a înregistrat.

Dacă va continua pe acelaș drum nu vedem cum să piardă titlul de campion.

ROGIFER, deține locul secund la o distanță de cinci puncte de primul clasat. Față de jucătorii pe care îi posedă și modul cum ar trebui să se comporte echipa, punctele pe care le-a pierdut nu sunt scuzabile.

Să sperăm că la primăvară, se va produce revirimentul așteptat.

SOMEȘUL la egalitate de puncte cu Rogiferul, s'a comportat bine în cursul turului de toamnă. Deține o formă constantă și este una din bunele echipe districtuale

COLENTINA ocupă locul patru în clasament. Și se poate mândri cu acest loc, deoarece cu posibilitățile pe care le are face totuși sport așa cum trebue. Condus de o mână de oameni bine intenționați, clubul suburban merită toate laudele.

TESATORIILE REUNITE. Urmează în clasament o echipă de valoare medie, dar care este totuși capabilă de performanțe, lucru pe care l-a dovedit dealtfel și în Cupa d-lui Lt. Col. Brezianu.

ASPIM (Dâmbovița). Forma acestei echipe nu este constantă, datorită faptului că nu alinează mai niciodată aceiași formație.

Calvarul pe care-l duce de ani de zile perseverentul Macri, ar merita prea târziu, mai ales că la primăvară multe se mai întâmpla.

D. VOINA. O echipă tânără cu elemente care promit, nu poate avea pretenții docamdată la un loc mai bun.

ZBURATORII își continuă existența, în ciuda tuturor greutăților și înfruntă cu hotărâre orice piedică.

Nu au un loc prea de invidiat în clasament și trebue să forțeze pentru a-și menține locul.

AVANTUL SPORTIV este una din echipele, care nu pot emite nici o pretenție. Mai mult ca sigur că va retrograda, dacă continuă în aceiași alură.

EFA, s'a clasat în toamna aceasta în ultimul loc și pe drept. Nu se poate spune că armenii mai constitue pericolul de altădată, când se va putea anticipa asupra rezultatului unui joc în care își disputa întâietatea.

ST. SOC.

Astăzi...

„Camping" înfruntă reprezentativa Armatei germane la ping-pong

Astăzi, urmează să se joace matchul de ping-pong dintre cunoscuta grupare „Camping" și reprezentativa „Armatei germane".

Concursul handicap de ping-pong al Facultății de Medicină

Campionatul handicap de ping-pong al Facultății de Medicină, a luat sfârșit.

Jocurile au fost de factură ridicată, dând posibilitate unor tineri talentați să-și evidentieze posibilitățile.

Concursurile a avut succesul așteptat, prezentându-se la „start" și jucători cu renume ca MIMI PATRAS, DJABIRAS, COMANESCU, etc.

Menționăm, că nu s'a putut prevedea cine va fi câștigătorul invidiatului titlu, probele cu handicap fiind cele mai grele, cerându-se, — în special la ping-pong — un calm și tehnică desăvârșită.

Mimy Patras a practicat un joc sobru și foarte eficace, prestând o defensivă minunată, iar când survenea egalarea, ataca pe „drive" prin surprindere.

A dispus în finală astfel de jucătorul **Comănescu**, pe care îl întrevedem ca o autentică speranță a ping-pongului românesc.

Comănescu, a făcut mari progrese.

Nu posedă încă bine tehnica jocului.

Din restul studentilor participanti am retinut numele d-lor **Cristea** — o adevărată revelatie, — **Ghinea, Cârnaru, Penu, Trifu, Gheorghiu, Popa, Iordache, Chiriac.**, etc., care au arătat talent, contribuind în largă măsură, la succesul acestui concurs studentesc traditional și... familiar.

In timpul concursului, a asistat d. Cucoanes prim secretar al Facultății de Medicină.

Duminică

Competițiunile inter-orașe de box amatori vor trece în domeniul istoriei

Sâmbătă seara la Galați localnicii vor înfrunta pe brașoveni

Boxul amator se află în plină activitate, la ordinea zilei fiind campionatele inter-orașe cari preocupă cele zece centre pugilistice din țară.

Odată cosumate competițiunile orășănești, grijile întâlnirilor premergătoare întrecerilor pe țară au cuprins pe conducătorii respectivi cari fac lăudabile eforturi spre a pune pe reprezentanții lor în cea mai bună condiție fizică și technică.

Forul de resort, la rându-i, se găsește în fierberea pregătirilor necesitate de buna desfășurare a întâlnirilor.

GALAȚII DESCHID FOCUL

Prima întâlnire inter-orașe va avea loc Sâmbătă 18 Decembrie la Galați unde în cocheta sală Odeon, campionii localnici vor înfrunta pe reprezentanții orașului Brașov.

Se vor disputa titlurile inter-orașe la categoriile cocoș, pană, ușoară, semi-mijlocie și mijlocie, iar la categoria muscă Vasile Florea va fi declarat campion din oficiu întrucât la această categorie Brașovul nu are reprezentant.

CELELALTE INTALNIRI

A doua zi, Duminică 19 Decembrie, se vor disputa matchurile celorlalte patru întâlniri inter-orașe.

Asfel, la T. Severin, boxeurii localnici vor disputa întâetatea amatorilor din Reșița, la Petroșani gazdele vor lupta cu reprezentanții orașului Bocșa—Montana și la Lupeni localnicii vor întâlni pe sibieni.

Am lăsat la urmă matchul București—Timișoara care se va ține tot Duminică în această din urmă localitate.

Intâlnirea dintre reprezentanții Capitalei și amatorii timișoreni este cea mai importantă dintre toate și aceasta datorită ridicatei valori a amatorilor celor două principale centre pugilistice din țară.

CAMPIONATELE NATIONALE

După consumarea întrecerilor inter-orașe cei cari se vor califica pentru probele pe țară vor avea înaintea lor un timp de 30 zile, campionatele naționale urmând să se dispute în București cu începere dela 20 Ianuarie 1944.

Deocamdată nu suntem în măsură să precizăm câte reuniuni vor fi necesitate pentru desemnarea viitorilor campioni naționali dar nu este exclus ca trierea celor mai buni să facă subiectul a trei întruniri.

Pentru campionatele naționale se duc tratative pentru angajarea sălii „Marna" dar nu este exclus ca până la urmă să se obțină arena circului care se construește actualmente pe bulevardul Elisabeta.

Ieri la ora 13,55

Jucătorii români de tennis au plecat spre Barcelona

Declarații în ultimul minut

De obiceiu, când o reprezentativă plecă peste hotare, este petrecură la gară de oficiali, sportivi sau numai simpli prieteni.

Cei trei reprezentanți ai tennisului românesc au plecat ieri, anonim. Au fost prezenți numai președintele federației, d. Al. Botez-Donici, consilierul tehnic al ministerului propagandei, d. Mircea Poenaru-Bordea și un jucător de tennis, Mircea Constantinescu.

Iată ce ne-au spus în minutul plecării Magda, Vinnicius și Cobzuc.

MAGDA RURAC (care între timp aflase ce jucătoare va participa): Numai un ghinion absurd în'ar împiedica să aduc în țară titlul suprem al turneului.

V. RURAC: Cred că îmi voi mai îmbogăți palmaresul internațional cu câteva victorii.

GH. COBZUC: Am să fac tot posibilul să înving măcar un jucător de clasă europeană.

Concursul jubiliar oela Reșița a luat sfârșit

REȘITA, 13. (Prin telefon dela corespondentul nostru). —

Concursul national dela Reșita a luat sfârșit.

S'au înregistrat următoarele rezulate:

Rezultatele tehnice

1. Sighisoreanu (M.).
2. Garabedian (E.F.A.).
3. Florut (M. R.).

Finală: Sighisoreanu b. Garabedian 21:18; 16, 21-13.

Categoria II

1. Sandy Pop (Radu Vodă).
2. Davidescu (U.D.R.).
3. Mueller (U.D.R.).

Juniori

1. Davidescu.
2. Siclovan.
3. Molar.

Simplu doamne I

1. Despina Mavrocordat.
2. Mona Mavrocordat.
3. Sengher.

Categoria II

1. Bugnar (U.D.R.).
2. Ortanza Baltazar (Start-Buc).
3. Manea (S.S.M.R.).

Dublu-domni

1. Garabedian — Vartanian (E. F. A.-Buc.).
2. Bădin — Constantinescu (Prahova).
3. Florut — Helembrandt.

Dublu-mixt

1. Mark — Beca (U.D.R.).
2. Ruhen — Cojescu (Radu Vodă).
3. Sighisoreanu — Somlea.

Dublu doamne.

1. Mavrocordat — Mavrocordat
2. Manea — Lengher.
3. Baltazar Iovănescu.

Pe echipe

1. Universitatea-Cluj-Sibiu.
2. U. D. R.
3. Prahova.

Finala: Universitatea — U.D.R. 5—4.

După terminarea concursului, au urmat impărțirea premiilor, în prezența d-lui Ion Lazăr, președintele federatiei române si a unui numeros public.

BULETIN SPORTIV EXTERN

Wiena învinsă categoric de Praga, la hockey

PRAGA, 13 (Serviciul nostru special). Jucând în cadrul campionatului german de hockey N.S Praga a întâlnit ieri echipa vieneză Wiener E.G. una din cele mai bune din trecutul campionat, și a învins-o cu scorul categoric de 8.0 (2:0 3:0, 3:0).

O victorie și un draw a obținut B. S. C. la Dusseldorf

BERLIN, 13 (Serviciul nostru special). Berliner Schlittschuh Club a susținut ieri și azi două matchuri de hockey la Düsseldorf cu formația locală. Prima întâlnire s'a terminat la egalitate, 4-4 (2:1 1:0 1-3), iar în cea de a doua au învins berlinezii cu 5-3 (2:0, 3:0 0:3).

Van Vliet a reintrat victorios

BRUXELLES 13 (Serviciul nostru special). Pe velodromul de iarnă din Anvers a avut loc ieri o reuniune de ciclism. Cu acest prilej și-a făcut reintrarea campionul mondial de viteză Arie van Vliet care și-a adjudecat victoria in cursa de viteză.

Rezultat tehnic: 1) Van Vliet (8 p) 2) Gerardin (8 p.); 3) Scherens, 4) Gosselin (9 p.); 5) Hacbros etc.

Cursa de fond a revenit lui Michaux care a acoperit într'o oră 61.045 km S'au clasat apoi: Clautier (la 60 metri), Lode Jannsens Lemoine și Minardi.

Rezultate din campionatul francez de rugby

PARIS, 13 (Serviciul nostru special). Noua etapă din campionatul francez de rugby s'a soldat cu următoarele rezultate:

CASG — Poitiers 15:10.

St. Denis — Vienne 11:3.

Metro — Nantes 5:3

St. Français — Cognac 3:3.

Perigneux — Racing Club 5:3.

Limoges — SC UF 17:0.

Vichy — AS PTT 14:6

Bourg — PUC 6:5

Av. Babonnais — Soustons 65:6

Campionatele norvegiene de hockey încep la sfârșitul lunii

OSLO, 13 (Serviciul nostru special). In urma consfătuirii dintre ministrul Axel Stang și șeful sportului Charles Hoff s'a decis ca în această iarnă să se reia disputarea campionatului de hockey.

Campionatul la care participă 5 echipe va începe la 28 Decembrie și va dura până la 13 Februarie, cuprinzând nouă etape săptămânale. De asemenea tot iarna aceasta va avea loc la Gansdal un curs de patinaj artistic sub conducerea campionului Andreas Krogh

INSTITUTUL DE ARTE GRAFICE «EMINESCU» STRADA ING. ANGHEL SALIGNY No. 2. — BUCUREȘTI

Tipărită la 14 Decembrie 1943